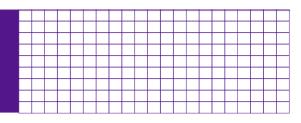




FHD系列减速器性能参数 THE PERFORMANCE PARAMETER OF FHD SERIES REDUCER



项目 Item	减速比 Reduction ratio	输入 2000r/min 时的额定 转矩 rated torque under 2000r/min input	起动、停止 时的容许 最大转矩 the biggest admissible— torque when start and stop	平均负载 矩的容许 最大值 the admissible maximum value of average load torque	瞬间容许 最大转矩 the instant admissible maximum torque	容许最高 输入转速 the admissible highest input rev	容许平均 输入转速 the admissible average input rev	启动转矩 Starting torque	背隙 back lash	重量 weight	设计寿命 design lifespan
型号 Model		Nm	Nm	Nm	Nm	rpm	rpm	cNm	Arc sec	Kg	Hour
	50	3.6	11.8	4.7	22.5			6.5	≤20		9000
14	80	5.1	15	6.2	29	8200	3500	5.5	≤20	0.35	10000
	100	5.3	18.6	7.5	34.3			5	≤20		10000
17	50	10.8	22.5	17.6	47	7200	3500	20	≤20	0.45	9000
	80	14	39	21	54			18	≤20		10000
	100	15.7	36.3	26.5	69.6			17.9	≤20		10000
	50	16.7	38.2	23.5	67.6			36.2	≤20		9000
20	80	23	49	28	78	5500	3500	23.5	≤20	0.55	10000
	100	27	56	33.3	93			23	≤20		10000
	50	26.5	67.6	38.2	124.5	4800	3500	41	≤20	0.95	9000
25	80	42	91	62	157			36.5	≤20		10000
	100	46	108	73.5	180			36	≤20		10000
	50	52	148	73.5	263			63	≤20		9000
32	80	79	202	126	350	4000	3500	55	≤20	1.95	10000
	100	94	228	148	412			53	≤20		10000

37/438

FHD系列 FCD SERIES





FHD-S-C 帽型一体凸轮超薄整机 CAP-TYPE CAM SUPER-THIN MACHINE

柔轮为中空翻边结构, 超薄设计, 更节省空间。配有高精密及高刚性的交叉滚子轴承。

The flexspline is a hollow flanged structure, which is ultra—thin and saves space. Equipped with high precision and high rigidity cross roller bearings.

产品特点/Product characteristics

- 超薄型形状·中空结构
- 紧凑简洁的设计
- 高转矩容量
- 高刚性交叉滚子轴承

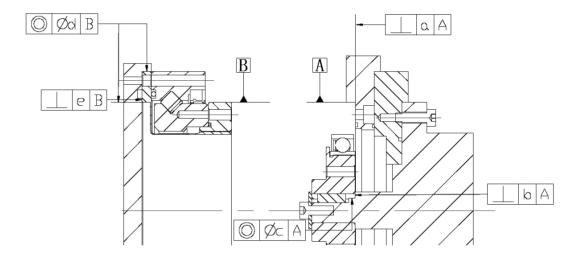
- & Slim-shape hollow structure
- Compact and simple design
- High torque capacity
- High rigidity crossed roller bearing



装配精度 ASSEMBLY ACCURACY REQUIREMENTS

组装设计时,如果存在安装面变形等异常和勉强组装,会降低产品性能。以下表格为组装壳体的推荐精度,图以礼帽型简易组合减速器为例。

When assembling the design, if there is abnormality such as deformation of the mounting surface and bare assembly, the performance of the product will be degraded. The following table shows the recommended accuracy of the assembled housing. The figure is a simple combination of the top hat type reducer.



尺寸/ Size	14	17	20	25	32
а	0.011	0.015	0.017	0.024	0.026
b	0.017	0.020	0.020	0.024	0.024
b	(0.008)	(0.010)	(0.010)	(0.012)	(0.012)
	0.030	0.034	0.044	0.047	0.047
С	(0.016)	(0.018)	(0.019)	(0.022)	(0.022)
d	0.015	0.018	0.019	0.022	0.022
е	0.016	0.021	0.027	0.035	0.042

()内的数值为一体式波发生器时的数值

The value in () is the value of the monolithic wave generator.

FHD系列 FHD SERIES

安装注意事项 INSTALLATION PRECAUTIONS

安装方式及步骤 INSTALLATION METHOD AND STEPS

与FHS减速器的安装方式及步骤一致

It is consistent with the installation method and steps of the FHS reducer.

安装注意事项 INSTALLATION PRECAUTIONS

由于组装时的错误、减速器在运转时可能发生振动、异响等。请遵守下述注意事项实施组装。

Due to an error in assembly, the reducer may vibrate, abnormally sound, etc. during operation. Please follow the precautions below to implement the assembly.

波发生器的注意事项

Precautions for wave generator:

- 1. 请在组装时避免向波发生器轴承部位施加过度的力。可通过旋转使波发生器顺畅地实施插入。
- 2. 使用一体式波发生器时, 请注意把中心偏移、歪斜的影响控制在推荐值内。
- 1. Please avoid applying excessive force to the bearing part of the wave generator during assembly. The wave generator can be smoothly inserted by rotation.
- 2. When using the integrated wave generator, be careful to control the influence of the center offset and skew within the recommended values.

刚轮、柔轮的注意事项

Precautions for Circular spline and Flexspline:

- 1. 确认安装面的平坦度是否良好、是否歪斜。
- 2. 确认螺丝孔部是否隆起、有残余毛边或异物啮入。
- 3. 确认是否对壳体组装部实施了倒角加工以及避让加工,以避免与刚轮干涉。
- 4. 当刚轮组装至外壳后, 确认其是否能够旋转, 是否有些部位存在干涉、卡紧。
- 5. 朝安装用螺栓孔插入螺栓时,确认螺丝孔的位置是否正确、是否有由于螺栓歪斜加工等原因致使螺栓与刚轮/柔轮发生接触,使螺栓旋转变沉重。
- 6. 请不要一次性按照规定转矩扭紧螺栓。请先使用约为规定转矩1/2的力实施临时拧紧,然后再按照规定转矩拧紧。此外,通常请按照对角线顺序依次拧紧螺栓。
- 7. 确认柔轮与刚轮组合时, 是否存在极端的单侧啮合。发生单侧偏移时, 可能是由于两个部件发生中心偏移或歪斜。
- 8. 向刚轮打销子可能造成旋转精度低下, 因此请尽可能避免。
- 9. 柔轮组装时, 请不要叩击开口部的齿轮前端或以过度力实施按压。
- 10. 确认与刚轮组合时,是否存在极端的单侧啮合。发生单侧偏移时,可能是由于两个部件发生中心偏移或歪斜。
- 1. Confirm that the flatness of the mounting surface is good, skewed or not
- 2. Check if the screw hole is raised, has residual burrs or foreign objects.
- 3. Confirm whether chamfering and avoidance machining are performed on the housing assembly to avoid interference with the rigid wheel.
- 4. When the Circular spline is assembled to the outer casing, confirm whether it can rotate, whether there is interference or jam in some parts.
- 5. When inserting the bolt into the mounting bolt hole, check if the screw hole is in the correct position, if there is any contact between the bolt and the Circular spline/flexspline due to the skewing of the bolt, etc., and the bolt will become heavy.
- 6. Please do not tighten the bolts at the specified torque at one time First perform the temporary tightening with a force of approximately 1/2 of the specified torque, and then tighten according to the specified torque. In addition, usually tighten the bolts in the diagonal order.
- 7. Confirm that there is extreme one-sided engagement when the flexspline is combined with the Circularspline. When a one-sided offset occurs, it may be due to a center offset or skew of the two components.
- 8. Pinning to the wheel may result in low rotation accuracy, so avoid it as much as possible.
- 9. When assembling the flexible wheel, do not hit the front end of the gear at the opening or press it with excessive force.
- 10. Confirm that there is extreme one-sided engagement when combined with the circular spline. When a one-sided offset occurs, it may be due to a center offset or skew of the two components.



安装注意事项 INSTALLATION PRECAUTIONS

润滑脂的注意事项

Precautions for Grease:

- 1. 柔性轴承上需要均匀涂抹润滑脂, 电机与安装用法兰连接形成的腔体需注入80%润滑脂。
- 2. 柔轮内壁上需均匀涂抹一层润滑脂, 柔轮与法兰连接形成的腔体需注入80%的润滑脂。
- 3. 简易组合型的减速器除齿根以外其他部位均没有涂抹润滑脂,因此请根据具体情况对其余部位进行涂抹。
- 4. 润滑脂的性能会随温度产生变化, 温度越高劣化越快。为了保证润滑脂始终处于良好状态, 减速器高温段的热平衡温度应低于70℃, 温升小于40℃。
- 5. 减速器各运动部位的磨损主要受到润滑脂性能的影响, 在具备条件的情况下, 谐波减速器每运行3000小时应更换润滑脂。
- 1. The grease should be evenly applied on the flexible bearing. The cavity formed by connecting the motor to the mounting flange should be filled with 50% grease.
- 2. Apply a layer of grease evenly on the inner wall of the flexible wheel. The cavity formed by the connection between the flexible wheel and the flange should be filled with 50% grease.
- 3. The simple combination type reducer does not apply grease except for the root of the tooth, so apply the remaining parts according to the specific conditions.
- 4. The performance of the grease changes with temperature, and the higher the temperature, the faster the deterioration. In order to ensure that the grease is always in good condition, the heat balance temperature of the high temperature section of the reducer should be lower than 70 °C, and the temperature rise should be less than 40 °C.
- 5. The wear of each moving part of the reducer is mainly affected by the performance of the grease. When the condition is met, the harmonic reducer should be replaced every 3,000 hours of operation.

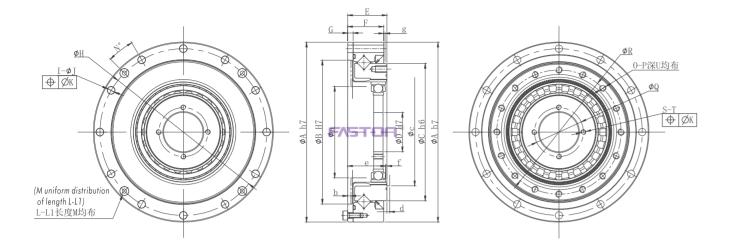
其他注意事项

Other considerations

- 1. 谐波减速器必须在足够清洁的环境下安装, 安装过程不能有任何异物进入减速器内部, 以免使用过程中造成损坏。
- 2. 请确认减速器齿面及柔性轴承部分始终保持充分润滑。不建议齿面始终朝上使用,会影响润滑效果。
- 3. 组装时, 需先将刚轮和柔轮组合安装到装置上后, 再组装上波发生器。
- 4. 装机时, 波发生器长轴对准减速器柔轮的长轴方向, 到位后用对应的螺钉将减速器固定, 螺钉稍微带紧。
- 5. 安装波发生器后, 请确认柔轮与刚轮啮合是180°对称。
- 6. 安装完成后请先低速(100rpm)运行,如有异常振动或异常响声,请立即停止,重新检查安装是否正确或与我司联系,以免因安装不正确造成减速器的损坏。
- 7. 与减速器连接固定的安装平面加工要求:平面度0.01mm,与轴线垂直度0.01mm,螺纹孔或通孔与轴线同心度0.1mm。
- 8. 为防止润滑脂泄露,以及维持减速机的耐久性,必须针对不同的位置使用相应的密封机构,例如:旋转运动处使用油封、各零件配合面使用O型圈、螺孔使用螺丝胶。
- 9. 请严格按照图纸中减速器的避空尺寸来确定法兰和波发生器的设计尺寸, 如果超过避空尺寸, 会造成柔轮和法兰或者波发生器干涉, 影响减速器的使用寿命。
- 10. 请按照波发生器的安装深度要求设计减速器的安装. 减速器安装深度不同会影响到减速器的启动转矩和精度等参数。
- 11. 减速器表面没有实施防锈处理。需要实施防锈时请向表面涂抹防锈剂。
- 1. The harmonic reducer must be installed in a sufficiently clean environment. During the installation process, no foreign matter can enter the inside of the reducer to avoid damage during use.
- 2. Please confirm that the gear face and flexible bearing parts of the reducer are always fully lubricated. It is not recommended that the tooth surface be always facing up, which will affect the lubrication effect.
- 3. When assembling, the circular spline and the flexspline must be assembled on the device before assembling the upper wave generator.
- 4. When installed, the major axis aligned with the major axis direction of the wave generator flexspline gear unit, in place with the corresponding gear unit fixing screws, screws with a slightly tight.
- 5. After installing the wave generator, make sure that the flexspline and the circular spline are 180° symmetrical.
- 6. Please run at low speed (100 rpm) after installation. If there is abnormal vibration or abnormal noise, please stop immediately re-check whether the installation is correct or contact us to avoid damage to the reducer due to incorrect installation.
- 7. Mounting plane machining requirements fixed with the reducer: flatness 0.01mm, perpendicular to the axis 0.01mm, threaded hole or through hole and axis concentricity 0.1mm.
- 8. In order to prevent grease leakage and maintain the durability of the reducer, the corresponding sealing mechanism must be used for different positions. For example, the oil seal is used for the rotary motion, the O-ring is used for the mating surface of each part, and the screw rubber is used for the screw hole.
- 9. Please strictly follow the dimensions of the reducer in the drawing to determine the design dimensions of the flange and wave generator. If it exceeds the size of the avoidance, it will cause interference between the flexspline and the flange or wave generator, affecting the service life of the reducer.
- 10. Please design the reducer according to the installation depth requirement of the wave generator. The installation depth of the reducer will affect the starting torque and accuracy of the reducer.
- 11. The surface of the reducer is not rust-proofed. When rust prevention is required, apply a rust preventive to the surface.

FHD系列 FHD SERIES

减速机性能资料 REDUCER PERFORMANCE DATA





注:1、e、f尺寸是波发生器和机体连接的位置尺寸和容许值,波发生器位置安装不当会导致减速器运转寿命减短和精度降低等问题。 2、为了避免减速器与配合的壳体发生干涉,需要考虑小于a、b、c、d尺寸,大于E的壳体尺寸。 3、如有不清楚的尺寸公差,请咨询我司技术。详情请以交货图纸为准。

3、如有不清楚的尺寸公差,请咨询找司技术。详情请以交货Remark:
1.dimension e,f is the location and admissible value between wave generator and body connection. The assemble location of the wave generator will not shorten the lifespan of the reducer and lower the precision.
2.In order to avoid the interference of the reducer and the coordinated shell, you should consider the dimension smaller than a, b, c, d and larger than the E shell.
3.If there is anything unclear about the dimension tolerance, please contact our engineer. The details are subject to drawing of delivery.

FHD-S-C 尺寸表 (The dimension form of FHD-C-S)

Unit/单位: mm

Model Dimension	14	17	20	25	32
Φ A h7	70.03	80.0.03	90.0.035	110.0	142.0.04
ФВ Н7	50 +0.03	61 +0.030	71 +0.030	88 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	114 0.035
ΦC h6	49.0.016	59 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	59.0019	84.0.022	110 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Ф D Н 7	11 ^{+0.018}	15+0.018	15 0 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	24 0 0 0	32 +0.025
Е	17.5±0.1	18±0.1	19±0.1	22±0.1	27.9±0.1
F	15.5	16.5	17	20	23.6
G	2.4	3	3	3.3	3.6
ΦН	64	74	84	102	132
I	8	8	12	12	12
J	3.5	3.5	3.5	4.5	5.5
ΦК	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
L	2	2	2	4	4
L1	М3	М3	М3	М3	M4
M	6	6	6	8	10
N°	22.5	15	15	15	15
R	43	52	61.4	76	99
0	8	12	12	12	12
P	М3	М3	М3	M4	M5
U	4.5	4.5	4.5	6	8
ФQ	17	21	26	30	40
S	4	4	4	4	4
T	М3	М3	М3	М3	M4
a	31	38	45	56	73
b	1.4	1.8	1.7	1.8	1.8
ФС	36.5	45	53	66	86
d	1	1	1.5	1.5	2
е	15.7.0	16.9.0	17.8.0	21.6.0	27.3.0
f	1.8	1.6	1.2	0.4	0.6
g(可用配合深度)	1.5	1.5	1.5	1.5	3.3
Weight/kg	0.33	0.42	0.52	0.91	1.87

